



SL 2-A12
SL 2-A22

Türkçe

SL 2-A12

SL 2-A22

Orijinal kullanım kılavuzu

1 Dokümantasyon verileri

1.1 Bu doküman için

- Çalıştırmadan önce bu dokümanı okuyunuz. Bu, güvenli çalışma ve arzasız kullanım için ön koşuldur.
- Bu dokümanda ve ürün üzerinde bulunan güvenlik ve uyarı bilgilerine dikkat ediniz.
- Kullanım kılavuzunu her zaman ürün üzerinde bulundurunuz ve ürünü sadece bu kılavuz ile birlikte başka kişilere veriniz.

1.2 Resim açıklaması

1.2.1 Uyarı bilgileri

Uyarı bilgileri, ürün ile çalışırken ortaya çıkabilecek tehlikelere karşı uyarır. Aşağıdaki uyarı metinleri kullanılır:

TEHLİKE

TEHLİKE !

- ▶ Ağır vücut yaralanmalarına veya doğrudan ölüme sebep olabilecek tehlikeler için.

İKAZ

İKAZ !

- ▶ Ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeler için.





DİKKAT

DİKKAT !

- ▶ Hafif vücut yaralanmalarına veya maddi hasarlara yol açabilecek olası tehlikeli durumlar için.

1.2.2 Dokümandaki semboller

Bu dokümanda aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz
	Kullanım uyarıları ve diğer gerekli bilgiler
	Geri dönüşümlü malzemeler ile çalışma
	Elektrikli aletleri ve aküleri evdeki çöplere atmayınız

1.2.3 Resimlerdeki semboller

Resimlerde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

2	Bu sayılar, kılavuzun başlangıcındaki ilgili resimlere atanmıştır
3	Numaralandırma, resimdeki çalışma adımlarının sırasını göstermektedir ve metindeki çalışma adımlarından farklı olabilir

①

Pozisyon numaraları **Genel bakış** resminde kullanılır ve **Ürüne genel bakış** bölümündeki açıklama numaralarına referans niteliğindedir

ⓘ

Bu işaret, ürün ile çalışırken dikkatinizi çekmek için koyulmuştur.

1.3 Ürün bilgileri

HILTI ürünleri profesyonel kullanıcıların kullanımı için öngörülmüştür ve sadece yetkili personel tarafından kullanılabilir ve bakımı yapılabilir. Bu personel, meydana gelebilecek tehlikeler hakkında özel olarak eğitim görmüş olmalıdır. Aletin ve ilgili yardımcı gereçlerin eğitimsiz personel tarafından uygun olmayan şekilde kullanılması ve amaçları dışında çalıştırılması sonucu tehlikeli durumlar söz konusu olabilir.

Tip tanımı ve seri numarası, tip plakası üzerinde belirtilmiştir.

- Seri numarasını aşağıdaki tabloya aktarınız. Ürün bilgileri acente veya servis merkezini aradığınızda sorulabilir.

Ürün bilgileri

Akülü lamba	SL2-A12 SL2-A22
Nesil	01
Seri no.	

1.4 Uygunluk beyanı

Burada tanımlanan ürünün, geçerli yönetmeliklere ve normlara uygun olduğunu kendi sorumluluğumuzda beyan ederiz. Bu dokümantasyonun sonunda uygunluk beyanının bir kopyasını bulabilirsiniz.

Teknik dokümantasyonlar eklidir:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Güvenlik

2.1 Önemli güvenlik uyarıları

İKAZ! TÜM TALİMATLAR OKUNMALIDIR. Aşağıda belirtilen talimatlara uyulmaması durumunda elektrik çarpması, yanma ve/veya ağır yaralanmalar söz konusu olabilir. BU TALİMATLARI İYİ MUHAFAZA EDİNİZ.

2.2 Özenli çalışma ve kullanım

- Bu ürün sadece teknik açıdan sorunsuz durumdayken kullanılmalıdır.
- Ürün üzerinde asla manipülasyon veya değişiklik yapılmamalıdır.
- Bu alet, 8 yaşından büyük çocuklar ve düşük fiziksel, algısal ve zihinsel yeteneklere sahip erişkinler veya kullanma konusunda bilgisiz ve deneyimsiz kişiler tarafından, ancak gözetim altındayken veya aletin güvenli biçimde kullanılması ve kullanımından doğan tehlikeler konusunda eğitim aldıktan sonra kullanılabilir.

- ▶ Ürünü, yangın veya patlama tehlikesi olan yerlerde kullanmayınız.
- ▶ Aleti açık alanda kullanmayınız.
- ▶ Üretici tarafından bu elektrikli el aleti için özel olarak öngörülmeven veya önerilmeyen aksesuarlar kullanmayınız. Sadece aksesuarı elektrikli el aletine sabitleyebilemeniz onun güvenli bir şekilde kullanılabileceği anlamına gelmez.
- ▶ Işık kaynağının kullanım ömrü dolduğunda komple akülü lambayı değiştiriniz. Bu akülü lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.
- ▶ Işına doğrudan bakmayınız ve ışını insanların üzerine doğrultmayınız.
- ▶ Aleti yağmurdan uzak tutunuz ve ıslanmasını önleyiniz. Elektrikli bir alete su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 Akülü aletlerin özenli çalıştırılması ve kullanımı

- ▶ Lityum İyon akülerin taşıma, depolama ve kullanımına yönelik özel talimatları dikkate alınız.
- ▶ Aküler, yüksek sıcaklıklarda, doğrudan güneş ışığından ve ateşten uzak tutulmalıdır.
- ▶ Aküler parçalarına ayrılmamalı, ezilmemeli, 80°C üzerine ısıtılmamalı veya yakılmamalıdır.
- ▶ Darbe almış, bir metreden daha yüksek bir yerden düşmüş veya başka bir şekilde hasar görmüş aküleri kullanmayınız veya şarj etmeyiniz. Bu durumda her zaman **Hilti servisi** ile irtibat kurunuz.
- ▶ Akü tutulamayacak kadar sıcaksa arızalı olabilir. Ürünü yanıcı malzemelerden yeterli bir uzaklıkta, gözlemleyebileceğiniz yanmaz bir zemin üzerine koyunuz ve soğuması için bırakınız. Bu durumda her zaman **Hilti servisi** ile irtibat kurunuz.

3 Tanımlama

3.1 Ürüne genel bakış

SL 2-A12



SL 2-A22



- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| ① Çok konumlu menteşe | ⑥ 3 modlu şalter |
| ② LED kaplaması | ⑦ Tutamak |
| ③ LED | ⑧ Akü |
| ④ İçeri çekilebilir kanca | ⑨ Akü kilit açma tuşu |
| ⑤ Otomatik şalter | |

3.2 Usulüne uygun kullanım

Tanımlanan ürün bir akülü lambadır. Bu ürün şantiye aydınlatması için öngörülmüştür. Bu ürün sadece kuru ortamlarda kullanılmalıdır.

SL 2-A12

Bu ürün için sadece B 12 tip serisi **Hilti** Lityum İyon aküler kullanınız.

- Bu aküler için sadece **Hilti** şarj cihazlarını (C 4/36 serisi, şarj adaptörü CA-B12 ile) veya C 4/12-50 serisi şarj cihazlarını kullanınız.

SL 2-A22

Bu ürün için sadece B 22 tip serisi **Hilti** Lityum İyon aküler kullanınız.

- Bu aküler için sadece C4/36 serisi **Hilti** şarj cihazları kullanınız.

3.3 Şarj durumu göstergesi

Her iki akü kilit açma tuşundan birine hafifçe basılması (en fazla bir direnç hissedilene kadar) durumunda, Lityum İyon akülerin şarj durumu gösterilir.

Durum	Anlamı
4 LED yanıyor.	Şarj durumu: %75 ile %100 arası
3 LED yanıyor.	Şarj durumu: %50 ile %75 arası
2 LED yanıyor.	Şarj durumu: %25 ile %50 arası
1 LED yanıyor.	Şarj durumu: %10 ile %25 arası
1 LED yanıp sönyüyor.	Şarj durumu: < %10

i Akü şarj durumu göstergesinin LED'leri yanıp söndüğünde lütfen Arızalar bölümündeki uyarıları dikkate alınız.

3.4 3 modlu şalter

Parlaklık seviyesi 3 modlu şalter ile ayarlanır.

Durum	Anlamı
Bir defa basınız	Lamba maksimum parlaklıkta yanar.
İki defa basınız	Lamba orta parlaklıkta yanar.
Üç defa basınız	Lamba kapalıdır.

3.5 Teslimat kapsamı

Akülü lamba, Kullanım kılavuzu.

Ürünleriniz için izin verilen diğer sistem ürünleri **Hilti Center** veya internetteki şu adreste bulabilirsiniz: **www.hilti.com**

4 Teknik veriler

4.1 Teknik veriler

	SL 2-A12	SL 2-A22
Gerilim	10,8 V	21,6 V
Parlaklık	500 lm	500 lm
Ağırlık	0,65 kg	1,3 kg

4.2 Akü

Akü çalışma gerilimi	10,8 V
İşletim sırasındaki ortam sıcaklığı	-17 °C ... 60 °C
Depolama sıcaklığı	-20 °C ... 40 °C
Şarj başlangıcında akü sıcaklığı	-10 °C ... 45 °C

4.3 Akü

Akü çalışma gerilimi	21,6 V
İşletim sırasındaki ortam sıcaklığı	-17 °C ... 60 °C
Depolama sıcaklığı	-20 °C ... 40 °C
Şarj başlangıcında akü sıcaklığı	-10 °C ... 45 °C

5 Kullanım

5.1 Çalışma hazırlığı

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi kazara çalışmaya başlama nedeniyle!

- ▶ Aküyü takmadan önce ilgili ürünün kapalı konumda olduğundan emin olunuz.
- ▶ Cihazın ayarlarını yapmadan veya aksesuarları değiştirmeden önce aküyü çıkartınız.

Bu dokümanda ve ürün üzerinde bulunan güvenlik ve uyarı bilgilerine dikkat ediniz.

5.2 Akünün yerleştirilmesi

⚠ DİKKAT

Elektrik tehlikesi. Kirli kontaklar nedeniyle kısa devre yaşanabilir.

- ▶ Aküyü yerleştirmeden önce akünün temas noktalarında ve ürünün temas noktalarında yabancı cisim bulunmadığından emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi. Akü doğru biçimde yerleştirilmezse çalışma sırasında düşebilir.

- ▶ Akünün yere düşmemesi ve başka tehlikelere neden olmaması için ürüne güvenli biçimde oturup oturmadığını kontrol ediniz.
- ▶ Aküyü yerleştiriniz ve akünün alete güvenli biçimde oturup oturmadığını kontrol ediniz.

5.3 Akünün çıkartılması

1. Her iki kilit açma düğmesine basınız.
2. Akü üründen arkaya doğru çekilerek çıkarılmalıdır.

5.4 Lamba başlığının yukarı katlanması

1. İçeri çekilebilir kancayı açınız.



Aleti içeri çekilebilir kanca aracılığıyla asarsanız aletin asıldığı kancanın taşıma kapasitesine dikkat ediniz.

2. Lamba başlığını yukarı katlayınız.

5.5 Lamba başlığının döndürülmesi**⚠ DİKKAT**

Retininin zarar görme tehlikesi. Lambaya doğrudan bakılması durumunda, retina zarar görebilir.

- ▶ Lambayı kendinize veya başka kişilere doğru tutmayınız.
- ▶ Kesinlikle lambaya bakmayınız.
- ▶ Lamba başlığını istenen konuma döndürünüz.



Lamba başlığı, şaft boyunca her iki yöne de döndürülebilir. Dayanak noktalarını zorlamamaya dikkat ediniz.

5.6 Açma

1. Lamba başlığını istenen konuma döndürünüz. → Sayfa 9
2. 3 modlu şaltere basarak bir mod seçiniz.

6 Bakım ve onarım**6.1 Bakım ve onarım****⚠ İKAZ**

Takılı aküden dolayı yaralanma tehlikesi !

- ▶ Tüm bakım ve onarım çalışmalarından önce her zaman aküyü çıkarınız!

Alet bakımı

- Yapışmış olan kir dikkatlice çıkarılmalıdır.

- Havalandırma deliklerini kuru bir fırça ile dikkatlice temizleyiniz.
- Gövde sadece hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Plastik parçalara yapışabileceğinden silikon içerikli bakım maddeleri kullanılmamalıdır.

Lityum İyon akülerin bakımı

- Akü temiz ve yağ ve gresten uzak tutulmalıdır.
- Gövde sadece hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Plastik parçalara yapışabileceğinden silikon içerikli bakım maddeleri kullanılmamalıdır.
- Aletin içine nem girişi engellenmelidir.

Bakım

- Görünür tüm parçalarda hasar olup olmadığı ve kumanda elemanlarının sorunsuz şekilde çalıştığı kontrol edilmelidir.
- Hasar ve/veya fonksiyon arızaları durumunda ürün çalıştırılmamalıdır. Derhal **Hilti** servisi tarafından onarılmalıdır.
- Bakım ve onarım çalışmalarından sonra tüm koruma tertibatları yerleştirilmeli ve fonksiyonları kontrol edilmelidir.

i Güvenli çalışma için sadece orijinal yedek parçalar ve sarf malzemeleri kullanınız. Tarafımızdan onaylanmış, yedek parçaları, aksesuarları ve sarf malzemelerini **Hilti Store** veya adresinde bulabilirsiniz. www.hilti.group.

7 Taşıma ve depolama

7.1 Akü aletlerinin taşınması ve depolanması

Taşıma

⚠ DİKKAT

Taşıma sırasında aletin istem dışı çalışması !

- ▶ Ürünlerinizi her zaman aküler takılı olmadan taşıyınız!
- ▶ Akülerin çıkarılması.
- ▶ Aküler kesinlikle sıkıca bağlanmamış koruma ile taşınmamalıdır.
- ▶ Uzun süren depolama sonrası kullanmadan önce aletin ve akülerin hasar görmüş olup olmadığını kontrol ediniz.

Depolama

⚠ DİKKAT

Arızalı veya akan aküler nedeniyle beklenmeyen hasar oluşumu !

- ▶ Ürünlerinizi her zaman aküleri yerleştirmeden depolayınız!
- ▶ Aleti ve aküleri mümkün olduğunca soğuk ve kuru yerde depolayınız.
- ▶ Aküleri kesinlikle güneşte, sıcakta veya cam levhaların arkasında depolamayınız.
- ▶ Aleti ve aküleri çocukların ve yetki verilmeyen kişilerin ulaşamayacağı yerlerde depolayınız.

- Uzun süren depolama sonrası kullanmadan önce aletin ve akülerin hasar görmüş olup olmadığını kontrol ediniz.


8 Arıza durumunda yardım

Bu tabloda listelenmemiş veya kendi başınıza gidemediğiniz arızalarda lütfen yetkili **Hilti** servisimiz ile irtibat kurunuz.

8.1 Arıza durumunda yardım

Arıza	Olası sebepler	Çözüm
Akü paketi duyulabilir bir "çift klik" sesi ile yerine oturmuyor.	Akünün kilit tırnakları kirlenmiş.	► Kilit tırnağını temizleyiniz ve aküyü yerine oturtunuz.
1 LED yanıp sönüyor. Alet çalışmıyor.	Akü deşarj olmuş. Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü değiştiriniz ve boş aküyü şarj ediniz. ► Aküyü yavaşça oda sıcaklığına ulaşacak biçimde ısınmaya veya soğumaya bırakınız.

9 İmha

 **Hilti** aletleri yüksek oranda geri dönüşümlü malzemelerden üretilmiştir. Geri dönüşüm için gerekli koşul, usulüne uygun malzeme ayrımıdır. Çoğu ülkede **Hilti**, eski aletlerini yeniden değerlendirmek üzere geri alır. Bu konuda **Hilti** müşteri hizmetlerinden veya satış temsilcinizden bilgi alabilirsiniz.

Akülerin imha edilmesi

Akülerin usulüne uygun imha edilmemesi halinde, dışarı çıkan gaz ve sıvılar nedeniyle sağlık sorunları oluşabilir.

- Hasar görmüş aküleri hiç bir şekilde göndermeyiniz!
- Kısa devreleri önlemek için, akünün bağlantılarını iletken olmayan bir malzeme ile kapatınız.
- Aküleri, çocukların ellerine geçmeyecek şekilde imha ediniz.
- Aküyü size en yakın **Hilti Store**'da imha ediniz veya imha etmek için yetkili şirketinize başvurunuz.



- Elektrikli el aletlerini, elektronik cihazları ve aküleri evdeki çöplere atmayınız!

10 RoHS (Tehlikeli madde kullanımını kısıtlama direktifi)

Tehlikeli maddeler tablosunu aşağıdaki internet bağlantılarında bulabilirsiniz: qr.hilti.com/r7107441 (SL 2-A12) ve qr.hilti.com/r7107460 (SL 2-A22). RoHS tablosunun linkini bu dokümanın sonunda QR kodu olarak bulabilirsiniz.

11 Üretici garantisi

- ▶ Garanti koşullarına ilişkin sorularınız için lütfen yerel **Hilti** iş ortağınıza başvurunuz.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

SL 2-A12 (01)

[2017]

SL 2-A22 (01)

[2017]

2014/30/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60598-1

EN 60598-2-8

EN 62471

EN 62493

Schaan, 03/2019

Paolo Luccini

Head of BA Quality and
Process-Management

BA Electric Tools & Accessories

Tassilo Deinzer

Executive Vice President

Business Unit Power Tool &
Accessories



SL 2-A12



SL 2-A22



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2164701



Hilti Connect